

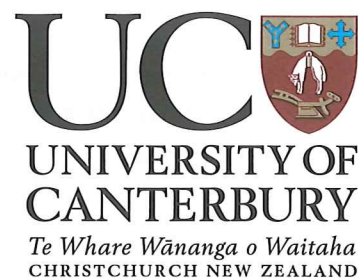
Office of the Registrar

Information and Records Management

Tel: +64 3 364 2987 ext. 8889

Email: records@canterbury.ac.nz

Web: www.canterbury.ac.nz/irm



3/11/2015

Liam Stoneley

Via FYI Website

Request: <https://fyi.org.nz/request/3206-assessments-in-te-reo-maori#outgoing-6811>

Dear Liam

OIA 15.59 – ASSESSMENT IN TE REO

We were fortuitously made aware of a request you had lodged through the “FYI” website yesterday, November 2, and otherwise would not have been notified as your request had not been forwarded by that website to our contact email address of ‘records@canterbury.ac.nz’. There is no record of your request having been intercepted by UC’s spam filters. It may be due to an error with the FYI site or some other technical issue beyond UC’s control. I would recommend contacting UC directly via records@canterbury.ac.nz for any future Official Information Act requests you may have to ensure they are delivered directly to us.

In any event, you requested:

- 1. Please provide a breakdown of the number of students who have
 - a. Requested to sit any assessment in Te Reo Maori
 - b. Sat their assessment in Te Reo Maori
 - c. Complaints made to either College or University level for the result of their marked Te Reo Maori assessment
 - i. Please provide a table of reasons for those complaints and what their result was by College, and going back as far as records allow.*
- 2. Specifically for the School of Law, please provide a table of who marked (or has been asked to mark) assessments taken in Te Reo Maori, as far as records allow.*
- 3. Further to point (3), please provide any information on the type of assessment, it’s percentage and for what course. Any other information on these assessments would be appreciated.*

In answer, I can confirm that:

- Since 2006, UC has had 3 requests from students to be assessed in te reo Māori for courses where the language of instruction is English. This includes four separate assignments.
- Of those three requests, two have been proceeded with, for three separate pieces of assessment
- There are no records of complaints lodged formally with UC’s University Grievance & Academic Processes Coordinator

- There has only been one request relating to a Law paper. The marker selected was from Victoria University who was both a fluent speaker and subject matter expert
- The other completed request was in 2009 and related to papers from the College of Education.

With regards

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Tom Norcliffe', written over a horizontal line.

Tom Norcliffe
Associate Registrar